

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	9
1. LA DEFINICIÓN DE UNA NUEVA LENGUA.....	33
1.1. Estado, colonización y lengua.....	36
1.2. De latín a romance.....	40
1.3. De romance a aragonés	53
2. LA NORMA CULTA DE LA LENGUA VULGAR.....	73
2.1. Gestación y rasgos del modelo culto	79
2.2. Lengua de prestigio y convergencia dialectal.....	89
2.3. El aragonés en tierras de otra lengua	104
2.4. Los mecanismos de difusión de la norma	116
2.5. Corrección lingüística y oralidad	124
3. LENGUA Y POLÍTICA EN ARAGÓN.....	133
3.1. La Corona de Aragón, un Estado políglota.....	137
3.2. Políticas lingüísticas para gestionar la diversidad.....	146
3.3. La palabra del rey: las lenguas de la Cancillería	160
3.4. El aragonés, lengua del reino: reivindicación y limitaciones	183
3.5. Continuidades y discontinuidades: el aragonés y sus vecinos	199

4. LA CASTELLANIZACIÓN.....	217
4.1. La lengua del rey tras el Compromiso de Caspe	224
4.2. La sustitución idiomática en Aragón	242
4.3. Una nueva ideología lingüística.....	264
CONCLUSIÓN.....	283
ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS	291
BIBLIOGRAFÍA	293
ÍNDICE ALFABÉTICO	327